



كتبي لأذكار الصّباح
و المساء

Mes invocations du
matin et du soir

اسمي

Mon prénom



اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا
بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا
وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

3 fois



3 مرّات



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ④
وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

3 fois



3 مرّات



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ
النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي
يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

3 fois



3 مرّات

Le matin



اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ أَشْهَدُكَ
Ô Seigneur ! Me voici au matin, je Te prends à témoin
وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ
et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône
وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ
ainsi que Tes anges et toutes Tes créatures
أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
Tu es Seul et sans associé,
وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ
et que Mouhammad est Ton serviteur et Ton messager.

4 fois

Le soir



اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ أَشْهَدُكَ
Ô Seigneur ! Me voici au soir, je Te prends à témoin
وَأَشْهَدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ
et je prends à témoins les porteurs de Ton Trône
وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ
ainsi que Tes anges et toutes Tes créatures
أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
que c'est Toi Allah, il n'y a de divinité que Toi
وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
Tu es Seul et sans associé,
وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ
et que Mouhammad est Ton serviteur et Ton messager.

4 fois

Le matin



Le soir



Matin et soir



9

Matin et soir



10

Matin et soir

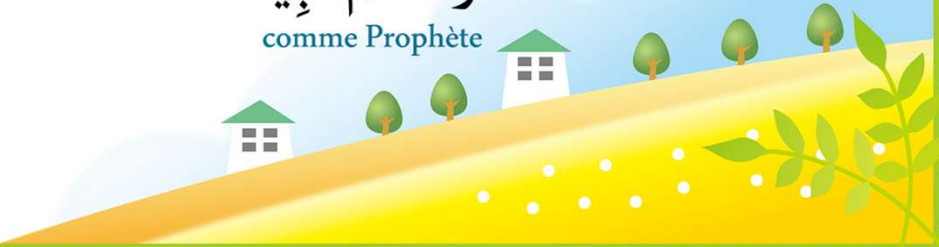


رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَ بِالْإِسْلَامِ دِينًا
Je suis satisfait d'Allah comme Seigneur, de l'islam comme religion

3 fois

و بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
et de Mouhammad paix et bénédiction d'Allah sur lui

و سَلَّمَ نَبِيًّا
comme Prophète



11

Matin et soir



سُبْحَانَ اللَّهِ وَ بِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ
Gloire et louange à Allah autant de fois que le nombre de Ses créatures

3 fois

و رِضَا نَفْسِهِ وَ زِنَةَ عَرْشِهِ
autant de fois pour Le satisfaire, égal au poids de Son Trône

و مِدَادَ كَلِمَاتِهِ
et au nombre indéterminé de Ses paroles



12

Matin et soir



اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي
Ô Seigneur ! Préserve la santé de mon corps

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي
Ô Seigneur ! Préserve mon ouïe

3 fois

اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي
Ô Seigneur ! Préserve ma vue

لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
Il n'y a d'autre divinité que Toi



13

Matin et soir



لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
Il n'y a d'autre divinité qu'Allah Seul, sans associé

10 fois

لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ
A Lui la Royauté, à Lui la Louange

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
et Il est capable de toute chose



14